

## Letno poročilo za leto 2025

<i>IME PRAVNE OSEBE ZASEBNEGA PRAVA:</i>	<b>PIC, Ljubljana</b>
<i>SEDEŽ PRAVNE OSEBE ZASEBNEGA PRAVA:</i>	<b>Metelkova ulica 6, 1000 Ljubljana</b>
<i>Matična številka:</i>	1273345000
<i>Davčna številka:</i>	23238542
<i>Velikost:</i>	1
<i>Obravnavana velikost:</i>	1
<i>Obdobje poročanja od:</i>	01.01.2025
<i>Obdobje poročanja do:</i>	31.12.2025
<i>Datum vpisa pri registrskem organu:</i>	29.05.1998
<i>Računovodimo:</i>	SRS – Slovenski računovodski standardi (2024)
<i>Oseba, odgovorna za sestavljanje bilance:</i>	Maša Dolgan
<i>Telefonska številka za komunikacijo v zvezi s predložitvijo bilance:</i>	01/4379595
<i>Vodja pravne osebe:</i>	<b>KATARINA BERVAR STERNAD</b>
<i>Elektronski naslov kontaktne osebe:</i>	masa@pond.si
<i>Datum:</i>	23.02.2026
<i>Kraj:</i>	Ljubljana

Ime poslovnega subjekta  
PIC, Ljubljana

Matična številka: 1273345000

Davčna številka: 23238542

Velikost: 1

(mikro-1, majhna-2, srednja-3, velika-4):

Sedež poslovnega subjekta  
Metelkova ulica 6, 1000 Ljubljana

**PODATKI IZ BILANCE STANJA**  
na dan 31.12.2025

v EUR s centi

Konto	Postavka	Oznaka za AOP	Znesek	
			Tekočega leta	Prejšnjega leta
1	2	3	4	5
00, 01, 02, 03, 04, 05, 06, 07, 08, 09, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 30, 31, 32, 60, 61, 63, 65, 66, 67	<b>SREDSTVA (002+032+053)</b>	001	251.476,16	266.697,59
00, 01, 02, 03, 04, 05, 06, del 07, del 08, 09, del 13	<b>A. DOLGOROČNA SREDSTVA (003+010+018+019+027+031)</b>	002	3.302,07	3.072,47
del 00, del 08, del 13	<b>I. Neopredmetena sredstva in dolgoročne aktivne časovne razmejitev (004+009)</b>	003	0,00	0,00
del 00, del 08, del 13	1. Neopredmetena sredstva	004	0,00	0,00
del 00	2. Dolgoročne aktivne časovne razmejitev	009	0,00	0,00
del 00, 02, 03, 04, 05, del 08, del 13	<b>II. Opredmetena osnovna sredstva (011 do 017)</b>	010	2.067,73	1.838,13
del 00, del 02, del 03	1. Zemljišča	011	0,00	0,00
del 00, del 02, del 03	2. Zgradbe	012	0,00	0,00
del 04, del 05	3. Proizvajalne naprave in stroji	013	0,00	0,00
del 04, del 05	4. Druge naprave in oprema, drobni inventar in druga opredmetena osnovna sredstva	014	2.067,73	1.838,13
del 04, del 05	5. Biološka sredstva	015	0,00	0,00
del 02, del 04	6. Opredmetena osnovna sredstva v gradnji in izdelavi	016	0,00	0,00
del 08, del 13	7. Predujmi za pridobitev opredmetenih osnovnih sredstev	017	0,00	0,00
01	<b>III. Naložbene nepremičnine</b>	018	0,00	0,00
06, del 07	<b>IV. Dolgoročne finančne naložbe (020+024)</b>	019	0,00	0,00
06	1. Dolgoročne finančne naložbe, razen posojil	020	0,00	0,00
del 07	2. Dolgoročna posojila	024	0,00	0,00
del 08	<b>V. Dolgoročne poslovne terjatve</b>	027	1.234,34	1.234,34
09	<b>VI. Odložene terjatve za davek</b>	031	0,00	0,00
del 07, del 08, 10, 11, 12, del 13, 14, 15, 16, 17, 18, 30, 31, 32, 60, 61, 63, 65, 66, 67	<b>B. KRATKOROČNA SREDSTVA (033+034+040+048+052)</b>	032	248.174,09	262.163,65
67	<b>I. Sredstva (skupine za odtujitev) za prodajo</b>	033	0,00	0,00
del 13, 30, 31, 32, 60, 61, 63, 65, 66	<b>II. Zaloge (035 do 039)</b>	034	0,00	0,00
30, 31, 32	1. Material	035	0,00	0,00
60	2. Nedokončana proizvodnja	036	0,00	0,00
61, 63	3. Proizvodi	037	0,00	0,00
65, 66	4. Trgovsko blago	038	0,00	0,00
del 13	5. Predujmi za zaloge	039	0,00	0,00
del 07, 17, 18	<b>III. Kratkoročne finančne naložbe (041+045)</b>	040	0,00	0,00
17	1. Kratkoročne finančne naložbe, razen posojil	041	0,00	0,00
del 07, 18	2. Kratkoročna posojila	045	0,00	0,00
del 08, 12, del 13, 14, 15, 16	<b>IV. Kratkoročne poslovne terjatve</b>	048	6.636,28	16.841,37
10, 11	<b>V. Denarna sredstva</b>	052	241.537,81	245.322,28

Konto	Postavka	Oznaka za AOP	Znesek	
			Tekočega leta	Prejšnjega leta
1	2	3	4	5
19	<b>C. KRATKOROČNE AKTIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE</b>	053	0,00	1.461,47
del 99	Zunajbilančna sredstva	054	0,00	0,00
21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 90, 92, 93, 95, 96, 97, 98	<b>OBVEZNOSTI DO VIROV SREDSTEV (056+072+075+085+095)</b>	055	251.476,16	266.697,59
90, 92, 93, 95	<b>A. LASTNI VIRI (056a+301+068-069+070-071)</b>	056	73.355,81	63.941,34
del 90	<b>I. Ustanovitveni vložek</b>	056a	1.197,76	1.197,76
95	<b>II. Rezerve, nastale zaradi vrednotenja po pošteni vrednosti</b>	301	1.005,47	1.005,47
92, del 93	<b>III. Nerazporejeni čisti presežek prihodkov</b>	068	61.738,11	61.644,29
del 93	<b>IV. Nerazporejeni čisti presežek odhodkov</b>	069	0,00	0,00
del 93	<b>V. Čisti presežek prihodkov poslovnega leta</b>	070	9.414,47	93,82
del 93	<b>VI. Čisti presežek odhodkov poslovnega leta</b>	071	0,00	0,00
96	<b>B. REZERVACIJE IN DOLGOROČNE PASIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE (073+074)</b>	072	0,00	0,00
del 96	1. Rezervacije	073	0,00	0,00
del 96	2. Dolgoročne pasivne časovne razmejitve	074	0,00	0,00
del 97, del 98	<b>C. DOLGOROČNE OBVEZNOSTI (076+080+084)</b>	075	0,00	0,00
del 97	<b>I. Dolgoročne finančne obveznosti</b>	076	0,00	0,00
del 98	<b>II. Dolgoročne poslovne obveznosti</b>	080	0,00	0,00
del 98	<b>III. Odložene obveznosti za davek</b>	084	0,00	0,00
21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, del 97, del 98	<b>Č. KRATKOROČNE OBVEZNOSTI (086+087+091)</b>	085	50.957,20	53.840,16
21	<b>I. Obveznosti, vključene v skupine za odtujitev</b>	086	0,00	0,00
27, del 97	<b>II. Kratkoročne finančne obveznosti</b>	087	0,00	0,00
22, 23, 24, 25, 26, 28, del 98	<b>III. Kratkoročne poslovne obveznosti</b>	091	50.957,20	53.840,16
29	<b>D. KRATKOROČNE PASIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE</b>	095	127.163,15	148.916,09
del 99	Zunajbilančne obveznosti	096	0,00	0,00

Kraj in datum oddaje:  
Ljubljana, 23.2.2026

Oseba, odgovorna za sestavljanje bilance:  
Maša Dolgan

Vodja pravne osebe:  
KATARINA BERVAR STERNAD

Obrazec je predpisala Agencija Republike Slovenije za javnopravne evidence in storitve (AJPES) v sodelovanju s Slovenskim inštitutom za revizijo.

Ime poslovnega subjekta  
PIC, Ljubljana

Matična številka: 1273345000  
Davčna številka: 23238542

Sedež poslovnega subjekta  
Metelkova ulica 6, 1000 Ljubljana

**PODATKI IZ IZKAZA POSLOVNEGA IZIDA  
v obdobju od 1.1. do 31.12.2025**

v EUR s centi

Konto	Postavka	Oznaka za AOP	Znesek	
			Tekočega leta	Prejšnjega leta
1	2	3	4	5
del 76	<b>A. ČISTI PRIHODKI OD PRODAJE</b>	110	102.246,83	85.283,27
60, del 61, 63	<b>B. POVEČANJE VREDNOSTI ZALOG PROIZVODOV IN NEDOKONČANE PROIZVODNJE</b>	121	0,00	0,00
60, del 61, 63	<b>C. ZMANJŠANJE VREDNOSTI ZALOG PROIZVODOV IN NEDOKONČANE PROIZVODNJE</b>	122	0,00	0,00
79	<b>Č. USREDSTVENI LASTNI PROIZVODI IN LASTNE STORITVE</b>	123	0,00	0,00
del 76	<b>D. SUBVENCije, DOTACIJE, REGRESI, KOMPENZACIJE IN DRUGI PRIHODKI, KI SO POVEZANI S POSLOVNIMI UČINKI</b>	124	538.988,74	568.321,74
del 76	<b>E. DRUGI POSLOVNI PRIHODKI</b>	125	0,00	0,00
60, 61, 63, 76, 79	<b>F. KOSMATI DONOS OD POSLOVANJA (110+121-122+123+124+125)</b>	126	641.235,57	653.605,01
40, 41, 43, 44, 47, 48, del 70, 72	<b>G. POSLOVNI ODHODKI (128+139+144+148)</b>	127	631.525,49	652.810,17
40, 41, del 70	<b>I. Stroški blaga, materiala in storitev (129+130+134)</b>	128	84.764,90	124.282,81
del 70	1. Nabavna vrednost prodanega blaga in materiala	129	0,00	0,00
40	2. Stroški porabljenega materiala	130	7.162,52	7.033,53
41	3. Stroški storitev	134	77.602,38	117.249,28
47	<b>II. Stroški dela (140 do 143)</b>	139	543.549,47	523.858,49
del 47	1. Stroški plač	140	419.885,12	406.106,57
del 47	2. Stroški pokojninskih zavarovanj	141	36.317,74	35.940,36
del 47	3. Stroški drugih socialnih zavarovanj	142	32.633,57	29.931,97
del 47	4. Drugi stroški dela	143	54.713,04	51.879,59
43, 72	<b>III. Odpisi vrednosti (145 do 147)</b>	144	1.198,97	2.465,72
43	1. Amortizacija	145	1.198,97	2.465,72
del 72	2. Prevrednotovalni poslovni odhodki pri neopredmetenih sredstvih in opredmetenih osnovnih sredstvih	146	0,00	0,00
del 72	3. Prevrednotovalni poslovni odhodki pri obratnih sredstvih	147	0,00	0,00
44, 48	<b>IV. Drugi poslovni odhodki (149+150)</b>	148	2.012,15	2.203,15
44	1. Rezervacije	149	0,00	0,00
48	2. Drugi stroški	150	2.012,15	2.203,15
60, 61, 63, 76, 79, 40, 41, 43, 44, 47, 48, del 70, 72	<b>H. PRESEŽEK POSLOVNIH PRIHODKOV (126-127)</b>	151	9.710,08	794,84
60, 61, 63, 76, 79, 40, 41, 43, 44, 47, 48, del 70, 72	<b>I. PRESEŽEK POSLOVNIH ODHODKOV (127-126)</b>	152	0,00	0,00
77	<b>J. FINANČNI PRIHODKI (155+160+163)</b>	153	0,00	0,00
del 77	<b>I. Finančni prihodki iz deležev</b>	155	0,00	0,00
del 77	<b>II. Finančni prihodki iz danih posojil</b>	160	0,00	0,00
del 77	<b>III. Finančni prihodki iz poslovnih terjatev</b>	163	0,00	0,00
74	<b>K. FINANČNI ODHODKI (168+169+174)</b>	166	0,00	0,00

Konto	Postavka	Oznaka za AOP	Znesek	
			Tekočega leta	Prejšnjega leta
1	2	3	4	5
del 74	I. Finančni odhodki iz oslabitve in odpisov finančnih naložb	168	0,00	0,00
del 74	II. Finančni odhodki iz finančnih obveznosti	169	0,00	0,00
del 74	III. Finančni odhodki iz poslovnih obveznosti	174	0,00	0,00
78	L. DRUGI PRIHODKI	178	148,14	122,48
75	M. DRUGI ODHODKI	181	292,22	814,26
80	N. PRESEŽEK PRIHODKOV (151-152+153-166+178-181)	182	9.566,00	103,06
80	O. PRESEŽEK ODHODKOV (152-151-153+166-178+181)	183	0,00	0,00
del 81	P. DAVEK OD DOHODKOV	184	151,53	9,24
del 81	R. ODLOŽENI DAVKI	185	0,00	0,00
del 81	S. ČISTI PRESEŽEK PRIHODKOV OBRAČUNSKEGA OBDOBJA (182-184-185)	186	9.414,47	93,82
89	Š. ČISTI PRESEŽEK ODHODKOV OBRAČUNSKEGA OBDOBJA (183+184+185 oz. 184-182+185)	187	0,00	0,00
	*POVPREČNO ŠTEVILO ZAPOSLENIH NA PODLAGI DELOVNIH UR V OBRAČUNSKEM OBDOBJU (na dve decimalki)	188	12,65	13,31
	ŠTEVILO MESECEV POSLOVANJA	189	12	12

Izračunana povprečna plača na  
zaposlenega delavca -->

2.766,04 €

**Opomba:**

\*Izračun podatka na AOP 188: Število delovnih ur v koledarskem (obračunskem) letu, za katere so zaposleni dobili plačo in nadomestilo plače / (deljeno) s številom možnih delovnih ur za koledarsko (obračunsko) leto (glej Vsebinska pogosta vprašanja).

Kraj in datum oddaje:

Ljubljana, 23.2.2026

Oseba, odgovorna za sestavljanje bilance:

Maša Dolgan

Vodja pravne osebe:

KATARINA BERVAR STERNAD

Obrazec je predpisala Agencija Republike Slovenije za javnopravne evidence in storitve (AJPES) v sodelovanju s Slovenskim inštitutom za revizijo.

Ime poslovnega subjekta  
PIC, LjubljanaMatična številka: 1273345000  
Davčna številka: 23238542Sedež poslovnega subjekta  
Metelkova ulica 6, 1000 LjubljanaDODATNI PODATKI K IZKAZU POSLOVNEGA IZIDA  
v obdobju od 1.1. do 31.12.2025

v EUR s centi

Konto	Postavka	Oznaka za AOP	Znesek	
			Tekočega leta	Prejšnjega leta
1	2	3	4	5
del 60, del 61, del 63, del 76	<b>A. POSLOVNI PRIHODKI OD OPRAVLJANJA DEJAVNOSTI NEGOSPODARSKIH JAVNIH SLUŽB (502+503+504-505)</b>	501	538.988,74	568.321,74
del 76	1. Prihodki iz sredstev javnih financ	502	538.988,74	568.321,74
del 76	2. Drugi prihodki od opravljanja dejavnosti negospodarskih javnih služb	503	0,00	0,00
del 60, del 61, del 63	3. Povečanje vrednosti zalog proizvodov in nedokončane proizvodnje	504	0,00	0,00
del 60, del 61, del 63	4. Zmanjšanje vrednosti zalog proizvodov in nedokončane proizvodnje	505	0,00	0,00
del 60, del 61, del 63, del 76, 79	<b>B. POSLOVNI PRIHODKI OD OPRAVLJANJA LASTNE DEJAVNOSTI (507+508-509)</b>	506	102.246,83	85.283,27
del 76, 79	1. Poslovni prihodki od opravljanja lastne dejavnosti	507	102.246,83	85.283,27
del 60, del 61, del 63	2. Povečanje vrednosti zalog proizvodov in nedokončane proizvodnje	508	0,00	0,00
del 60, del 61, del 63	3. Zmanjšanje vrednosti zalog proizvodov in nedokončane proizvodnje	509	0,00	0,00

Kraj in datum oddaje:  
Ljubljana, 23.2.2026Oseba, odgovorna za sestavljanje bilance:  
Maša DolganVodja pravne osebe:  
KATARINA BERVAR STERNAD



Agencija Republike  
Slovenije za javnopravne  
evidenice in storitve

**IME NEPRIDOBITNE ORGANIZACIJE -  
PRAVNE OSEBE ZASEBNEGA PRAVA:  
PIC, Ljubljana**

Matična številka: 1273345000  
Davčna številka: 23238542

**SEDEŽ NEPRIDOBITNE ORGANIZACIJE -  
PRAVNE OSEBE ZASEBNEGA PRAVA:  
Metelkova ulica 6, 1000 Ljubljana**

---

## IZJAVA

Kot majhna nepridobitna organizacija – pravna oseba zasebnega prava izjavljamo, da so predloženi podatki iz bilance stanja in iz izkaza poslovnega izida na poenotениh obrazcih enaki oziroma temeljijo na bilanci stanja in na izkazu poslovnega izida, sestavljenih za namen zagotovitve javnosti podatkov v skladu z Zakonom o računovodstvu in s Slovenskim računovodskim standardom 34 (2024).

S predložitvijo teh podatkov, pojasnil k izkazom in poslovnega poročila je izpolnjena naša obveznost predložitve letnega poročila po 51. členu Zakona o računovodstvu.

Z izjavo se strinjam:  DA

Kraj in datum:  
Ljubljana, 23.2.2026

Vodja pravne osebe:  
**KATARINA BERVAR STERNAD**

**PIC, Ljubljana**

**Metelkova ulica 6, 1000 Ljubljana**

## Pojasnila k izkazom in poslovno poročilo

Pojasnila k izkazom in poslovno poročilo

1. Zavod je pri vodenju knjigovodstva evidencial računovodske postavke skladno s SRS.
2. Zavod vodi knjige dvostavno.
3. Zavod v svojem knjigovodstvu ločeno evidencialno poslovne dogodke v zvezi s pridobitno in nepridobitno dejavnostjo.
4. Zavod je v poslovnem letu 2025 ugotovil presežek prihodkov nad odhodki v višini 9.414,47€.
5. Zavod v poslovnem letu 2025 ni sprejel in ni evidencialno sprememb posameznih računovodskih kategorij.
6. Zavod ima na zadnji dan leta 2025 14 oseb zaposlenih za polni delovni čas.
7. Zavod ni zavezan k revidiranju računovodskih izkazov.

PIC – Pravni center za varstvo človekovih pravic in okolja je skladno s svojim poslanstvom in vizijo razvoja v letu 2025 nudi pravno pomoč posameznikom in ranljivim skupinam pri varstvu njihovih temeljnih pravic ter pomagal krepiti vpliv nevladnih organizacij na področju varstva okolja in urejanja prostora. Cilj dela je učinkovito varstvo pravic, vključevanje javnosti v procese odločanja ter enostavnejša in razumljivejša zakonodaja.

Osrednje aktivnosti in projekti so bili vezani na pravno podporo v obliki pravnih svetovanja, pravnih analiz in raziskav, priprave različnih pravnih mnenj, publikacij in pa izvajanja izobraževanj, usposabljanj. Delež pridobitne dejavnosti zavodu omogoča financiranje tistih dejavnosti, za katere sicer ni zagotovljenih projektnih sredstev, so pa sicer vezane na poslanstvo zavoda. PIC ima status organizacije, ki deluje v javnem interesu na področju okolja, migracij in kulture in je zato tudi umeščen na seznam dohodninskih upravičencev. Delež teh prihodkov in donacij je minimalen.

V letu 2025 je zavod zaposloval 14 oseb, polovica ima sklenjene pogodbe o zaposlitvi za nedoločen čas. PIC ima tudi cca. 10 rednih zunanjih sodelavcev zaradi opravljanja projektne dela.

Projekti, ki jih izvaja zavod so pretežno izvajani na ravni EU oz. je financer Evropska komisija, drugi največji donator je Visoki komisariat Združenih narodov za begunce.

Večje projektne aktivnosti:

NET4DEFENDERS, ENABLE, – projekti s področja temeljnih pravic, demokracije in EU vrednot, ki so financirani iz programov Evropske komisije

COAST – pilotni projekt povezan z združevanjem družin beguncev in odpiranjem zakonitih migracijskih poti, financiran iz programa AMIF Evropske komisije

DACE, LIFE2RIVERS – projekt s področja varstva okolja iz programa Evropske komisije

Pravna pomoč in zastopanje prosilcev za azil – projekt za pomoč ukrajinskim in drugim beguncem v RS, projekt podpira Visoki komisariat Združenih narodov za begunce

Kontaktna točka za žrtve nasilja v družini – pravna pomoč žrtvam nasilja v družini in vzpostavljanje mreže usposobljenih zagovornikov; projekt podpira Nizozemska ambasada v Ljubljani

Pravna mreža za varstvo demokracije in Konzorcij za deinstitutionalizacijo – financirano iz projekta Ministrstva za javno pravo (sklad NVO).

Katarina Bervar Sternad

Direktorica

Pravni center za varstvo človekovih pravic in okolja

Legal Center for the Protection of Human Rights and the Environment

Metelkova 6, 1000 Ljubljana, Slovenija/Slovenia

www.pic.si

Vodja pravne osebe:

KATARINA BERVAR STERNAD